Hoja Informatíva

Año II Nº. 5

MAYO 2014

SORGE TRAGEN Zu aufbauenden Krankenbesuchen zu wertvollen Bildungsangeboten zu engagierter Freiwilligenarbeit

NEINSTEUER INITIATIVE "Es importante que todos los electores con derecho a voto, ejerzan su responsabilidad y el 18 de Mayo de 2014 depositen un convencido NO en la urna".

Mons. D. Luis Capilla,

Delegado Episcopal para la Pastoral Migrante". (Cf. Hoja Inf. Abril pág. 13)

Zona Pastoral Cantón Zürich www.misioncatolica.ch

Hoja Informativa Año II Nº 5 Publicación de la Zona Pastoral de Lengua Española Cantón Zúrich

www.misioncatolica.ch

Kloten

Þ

Rosenweg 1 8302 Kloten



044 814 35 25 044 814 18 07



mclekloten@bluewin.ch

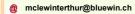
Winterthur



Laboratoriumstr. 5 8400 Winterthur



052 222 80 67 052 222 58 45



Zürich

Brandschenkestr. 14 8001 Zürich



mcle@claretianos.ch

Entre **autóctono** y **ciudadano** del mundo.



Según la mitología griega, los "autóctonos" eran hombres nacidos de la tierra, (en la que permanecían durante toda su existencia); pero a medida que la necesidad de complementariedad obligó a establecer convenios de colaboración entre las diversas "Ciudades Estado", la filosofía social fue evolucionando hacia el Cosmopolitismo (o cultura internacionalista), que son la semilla de la actual Globalización.

El pensamiento occidental, al que pertenecemos los hispanohablantes (a un lado u otro del Charco), busca la construcción de una nueva identidad cultural, (individual y colectiva), que responda a la interdependiente realidad actual. Porque la verdadera tragedia no sería perder la cultura original, (que no es algo inmutable), sino más bien, no tener ninguna cultura.

Algunos movimientos socio-políticos centroeuropeos, personifican la preocupación por el peligro que supone para las identidades nacionales, la acogida de un excesivo número de emigrantes, o lo que es lo mismo: la obligación de entenderse con nuevas formas de comprensión vital. Por su parte, el emigrante necesita (en la distancia), subrayar su lengua, folclore, tradiciones... su idiosincrasia, como expresión identitaria en un "nuevo mundo", tan generoso (en oportunidades), como hostil (en cuanto a la facilidad de adaptación).

Ambas preocupaciones son prolongación del pensamiento de los "autóctonos", y revelan el temor a lo desconocido, o el miedo a que el surgimiento de la nueva identidad cultural desmantele las seguridades de lo ya conocido. Saberse en casa, despierta cierto sentimiento de seguridad, confianza y amparo que disminuirá la sensación de miedo. Pero... ¿Cuál es la casa del emigrante... para que, sin dejar de ser emigrante (y por tanto, en tierra ajena), se pueda sentir como en casa?

Manuel Rubianes
MCLE Kloten-Winterthur

Polifonía inarmónica

En las Hojas Informativas de nov. 2013 (pág. 11) y en la de marzo de 2014 (pág. 13) se trataban los flujos migratorios como problema mundial. *Lampedusa, Ceuta -Melilla, Tijuana...* son ejemplo del desafío global, que en Suiza inquieta especialmente por el actual debate sobre la inmigración de



masas. Los procesos de independencia de regiones como *Crimea, Escocia, País Vasco o Cataluña* ... (al igual que el independentismo colonial del pasado) son otra de las caras de una realidad tan poliédrica, donde los *flujos migratorios*, los *nacionalismos*, la *crisis económica*, el cuestionamiento de tradiciones con base *religiosa* (como la ablación, el velo...), el debate sobre la *Justicia Universal, el cambio climático...* Son expresión de la constante tensión entre lo *particular* y lo *universal*, y provocan la reflexión sobre la necesidad de caminar desde una concepción del mundo como **multicultural**, hacia la construcción de lo **intercultural**. Y el emigrante no es ajeno a esta reflexión, sino un actor principal, y con capacidad de influir en un proceso de cambio de mentalidad, estructuras y modos de organización de la (siempre nueva) sociedad.

El modelo de sociedad multicultural propone la yuxtaposición de distintas etnias y culturas, evitando tener que asumir como propio al diferente. También plantea tolerar cerca, al que es distinto. Mediante la asimilación, presupone la superioridad del que acoge, y obliga al acogido a ir asimilando, poco a poco, costumbres, lengua, reglas, mentalidad... y a ir conquistando derechos hasta obtener la plena ciudadanía. Por su parte, la integración busca suprimir los rasgos diferenciales extendiendo los derechos sociales a los acogidos, y garantizando así la cohesión social. Son dos modos de elaboración de un marco unificador no coactivo, del que Canadá es un prototipo. Por el contrario, la corriente intercultural, (más dinámica y no tan homogeneizante), propone la construcción social a partir del dialogo e intercambio de valores. Evitando la uniformidad y combatiendo los guetos. Parece necesario reconocer unos principios jurídico-morales de carácter universal, ya que afirmar apasionadamente las diferencias, quizá es signo de que no somos tan desiguales. Quizá el proceso de naturalización (de las diferencias) conquiste la unidad en la diversidad.

Contenidos

- 2- Editorial
- 3 Destacado
- 4-5 Nosotros
 - 6-7 Vida misional
- 8-9 Agenda de actividades
- 10-11 Escuela de fe
- **12.**Compartiendo experiencias
 - 13. En nuestro contexto
- 14. Para terminar





Kloten-Winterthur - Nosotros

Nuestra misión estudiada en el aula...

La Facultad de Antropología de la Universidad de Zürich realiza un estudio sobre las misiones católicas de diversas lenguas. Un equipo de estudiantes ha seleccionado cuatro comunidades misionales, al objeto de analizar los motivos que llevan a las colonias emigrantes a reunirse para celebrar la fe en sus propias lenguas de origen.

Aunque el objetivo principal del estudio persique un análisis metodológico y procedimental-investigativo, es interesante destacar que a lo largo del trabajo, los estudiantes han ido descubriendo que las misiones cumplen una serie de funciones mucho más amplias que las estrictamente relacionadas con el ámbito religioso, y que incluso en lo referente a éstas, las singularidades propias de la liturgia y religiosidad popular hispanohablante, la hacen objeto de un peculiar interés por parte de la administración suiza, como medio para respetar, (v fomentar), la identidad religiosa en un tejido social con fuerte presencia emigrante.

Porque la Integración no ha de buscar tanto la anulación o pérdida de la propia identidad originaria en favor de la aceptación de la que acoge, como favorecer, (por acumulación de valores), un mutuo enriquecimiento. De modo que el resultante sea la suma de los mejores valo-

res de cada una de las comunidades: la receptora (Suiza), y los valores aportados por los emigrantes. Esa suma dará como resultado el surgimiento de una nueva identidad, en la que la interculturalidad es la meta de un camino lleno de intercambios y enriquecimientos mutuos. La integración, por tanto, encuentra un novedoso significado, que pasa más por la suma, que por la renuncia.



Judith Locher, la universitaria que ha realizado su parte del estudio en la comunidad de Winterthur, ha manifestado su positiva sorpresa

por la riqueza y variedad de servicios que ofrecen las misiones, a un colectivo, el emigrante, que aspira a "sentirse en casa". La comunidad misional la ha felicitado por su flexibilidad a la hora de reconducir la investigación, así como su simpatía y el gran interés mostrado por el tema. Nos hemos permitido sugerirle que, en futuras investigaciones, amplíe el centro de interés hacia temas tan sugerentes como: los aportes de origen antropológico que realizan las misiones, en favor de la integración y del enriquecimiento cultural, religioso, social, político y económico suizos. Porque en un contexto de globalización, en el que el fenómeno de la emigración sigue interrogando y planteando nuevos retos, también la etnología está llamada a encontrar elementos y criterios que favorezcan y posibiliten la convivencia social.

Nosotros - Zúrich



Comisión Asistencial

ren su asistencia.

ra visitar a los enfermos.

Desde hace poco, como Grupo, nos han puesto algunos inconvenientes para visitar a los enfermos. Cuando vamos lo hacemos como personas indi-

viduales en el tiempo señalado.

Un grupo pequeño de mujeres que, Todos los años celebramos el día del animadas por su celo apostólico, dan enfermo. Una celebración religiosa y algo de su tiempo libre para visitar en- festiva, que da la posibilidad de recibir fermos y personas mayores que requie- el sacramento de la Santa Unción a los mayores de 65 años y a los enfermos Durante bastantes años, como Grupo, de la comunidad misional. Después se hemos asistido a los enfermos en el les invita a una comida de hermandad Kanton Hospital. El misionero recogía en los locales de la Misión. Todo el la lista de los enfermos de habla hispa- Grupo se implica en las labores organina que después distribuía al Grupo pa- zativas y de atención a las personas mayores.

> El grupo se reúne el último martes de cada mes. Su representante en el Conseio Pastoral es la Sra. Leonor Mosquera.

Kloten-Winterthur-Vida Misional

SOMBRAS CHINESCAS EN KLOTEN

El pasado domingo 23 de marzo, la comunidad misional de Kloten celebró el día el padre. Después

de la eucaristía y el aperitivo tan rica pedagogía y una muy cuidada comunidad, (compuesta ese domingo especialmente por familias con muchos niños), disfrutó de la extraordinaria Presentado (por primera puesta en escena de PEDRO Y EL LOBO. Una divertida representación de sombras chinescas, donde la magia de la música envolvió las sombras de un

> sinfín personaies de narraron una increíble historia... La larga ovación fue

signo del agradecimiento a la novel compañía: "ensemble opera kids". Un simpático grupo de jóvenes músicos y actores, que con tanta ilusión como profesionalidad; con una

El 4 de mayo a las 10 h. se celebrará la misa de acción de gracias con motivo de la despedida de D. Pino (MCL Italiana K), de Dña. Alice (secretaria) y de las religiosas Hnas. Paola Bruno y Ana Urrea. Por tal motivo se suspenderá la misa en castellano de las 11,30h. en Kloten. El pasado 22 marzo la misión ya se unió a la Misa de Acción de Gracias por los 44 años de servicio pastoral de las Hnas. francicanas, y más recientemente al homenaje que la MCLEI le dedicó a la secretaria. Les deseamos a los cuatro lo meior para esta nueva etapa de ¡júbilo!



especial como abundante, toda la didáctica y puesta en escena; dan vida con singular maestría las marionetas de silueta.

> vez en castellano): PEDRO Y EL LOBO. de Sergei Prokoviev, una versión teatral con sombras chinas y música en vivo con quinteto de vientos. www.facebook.com/ensembleoperakids

> Un hermoso día del padre que, una vez más, ha sido posible gracias a la generosidad de quienes comparten su ilusión y esfuerzo: Los equipos de trabajo Grupo Kloten; Parrilla Albino; y tantos otros... A todos:

iMUCHAS GRACIAS!

HOJA DE MARZO

Algunos suscriptores nos han informado que no han recibido la *Hoja Informativa* de marzo. Tras consultar a la imprenta, nos indicaron que debido a una "caída del sistema", quedó sin enviar a un tercio del total. Tras disculparse, se han comprometido a remitirla nuevamente de forma gratuita. Lamentamos las molestias ocasionadas, (incluso si la recibe dos veces), y esperamos que su contenido, (siempre actual), resulte de su interés.

Vida Misional - Zúrich

del día del padre, fue de un éxito rotundo. Cerca de 1000 personas pudieron disfrutar del buen ambiente y del inolvidable concierto que ofreció Roi Casal y su Banda.

Detrás de un evento así, está ese estupendo grupo de personas que no escatiman esfuerzo para que todo salga rozando la perfección: la gente de "As Xeitosiñas". ¡Muchas gracias!



- ► El grupo de jóvenes adultos (JUCLAA) estuvo de retiro el último fin de semana de marzo, acompañados por el P. Anthony.
- ► En S. Pedro y S. Pablo contamos con una nueva sacristana. Se trata de Arelis Fresa, que venía ayudando a Santi desde hace tiempo.
- ► Los misioneros de lengua española de Suiza han estado juntos los primeros días del mes de abril, en Friburgo, en unas jornadas de formación. Han sido días de convivencia y de reflexión. animados por el P. Pedro Sarmiento (misionero claretiano de España).

- ► La fiesta en Schlieren, con ocasión ► En el camino de la Cuaresma hemos celebrado comunitariamente el sacramento del perdón. Ha sido un momento intenso para experimentar la misericordia del Señor.
 - ► El grupo de Jesús Misericordioso, el grupo de Catequistas y la Hermandad del Señor de los Milagros animaron el ejercicio del viacrucis, en la tarde de los viernes en la Misión.

► Dentro del programa de preparación

para el sacramento de la Confirmación, se tuvo una mesa redonda sobre la experiencia de la fe en la que tres personas de la Misión compartieron su testimonio de vida con el grupo de adultos que este año se está preparando para confirmarse en junio.

► También este año la Misión ha querido sumarse al gesto ecuménico cuaresmal. En los locales de la Misión el último domingo de marzo, compartimos una rica sopa en un ambiente muy agradable y familiar. ¡Gracias a todost



Kloten-Winterthur - Agenda

Taller de **oración en Kloten: 14 mayo** a las 19,30h. Entrada por la torre en la iglesia.



Curso de **iniciación al alemán,** jueves de 19 a
20,30h. En Laboratoriumstr. 5, **Winterthur** 8400, Sala n°1 Sótano Info. en: *mclekloten@bluewin.ch*

Encuentro **mamás**: 2 mayo. **Formación cristiana niños** domingo 18 mayo a las 11h.



Taller de Reflexión y Biblia:

lugar fecha hora
Wintert. 22 mayo 19,30h
Kloten 28 mayo 19,30h.

Encuentros de reflexión sobre la fe.



El jueves 22 de mayo 19,30h. Tema: *La enorme importancia de saberse amado por Dios*

Modera: Gilberto Urrutia, de Winterthur.

Curso gratuito de informática en Winterthur.

Los miércoles de 16 a 17h en Laboratoriumstrasse 5, a partir del 7 de mayo. Destinado a todas las edades. Se enseñará el manejo básico del ordenador. Encendido, utilidades, cómo escribir cartas y correos electrónicos, incorporar fotos, presentaciones, vídeos, instalar programas sencillos, escanear y copiar documentos, descargar fotos del móvil... Conocer Internet, chatear con las familias en el extranjero, bajar música de la Red, usar redes sociales (Facebook, Twiter...)
¡Y mucho más! Es necesario llevar un ordenador para cada dos personas.



Fiesta de la Familia en Winterthur

Domingo **18 mayo**: Misa a las 13h, a continuación comida fraterna.

Para la comida es **NECESARIO INSCRIBIRSE** hasta el 5 mayo, tras las misas, el aperitivo o en el correo electrónico: *mclekloten@bluewin.ch*

Los precios serán populares, y los niños hasta 12 años gratis. Y además los niños elaborarán una sorpresa para sus padres.

¡RESERVE YA LA FECHA E INSCRIBA A TODA LA FAMILIA!



Día de la madre en Kloten

Domingo 11 mayo

en Kloten, 11,30h.

Misa seguida de aperitivo especial.

Los niños pueden llevar a la celebración algunas manualidades... para entregar a sus madres después de ofrecerlas en la misa.

Agenda - Zúrich

■Viernes 2: Eucaristía y adoración del ■Domingo 11 "Día de la madre" Santísimo, a las 19.00h, en la Capilla

■Sábado 3: Confirmación de adultos. a las 15.30h. en la Misión.

FIESTA DE LOS MAYORES



Las personas enfermas o mayores de 65 que deseen recibir la Santa

Unción, se anotan en la Secretaría de la Misión.

*Sábado 3:

a las 17.00h. en la Capilla de la Misión: preparación para el sacramento.

*Domingo 4: Eucaristía v Unción, a las 12.30 en S. Pedro y S. Pablo y fiesta en los locales de la Misión.



Mayo mes de María

Los grupos de Mater Peregrina invitan

a honrar a la Madre de Dios:

Santo Rosario, a las 18.00 h. en la Capilla de la Misión, todos los sábados de mayo



Eucaristía especial Homenaje a todas las madres.

A las 12.30 h en S. Pedro v S. Pablo

- Jueves 8: Consejo Pastoral, a las 19 00h en la Misión
- ■Sábado 10: Confirmación de adultos. a las 15.30h. en la Misión.
- Miércoles 14: Eucaristía en alemán. a las 19.00h. en la Capilla.
- Sábado 17:Confirmación de adultos. a las 15.30h. en la Misión.

Sábado 17 Charla en español: :Oué difícil es la vivienda en ZH! *Sra. Manuela Schiller (presidenta de la Asociación de Inquilinos ZH) *De 17 a 19 h. en la Misión

- **■Sábado y Domingo 18**: Convivencia grupos de Confirmación.
- Confirmación de Sábado 24: adultos, a als 15.30 en la Misión.
- Domingo 25: Celebración de la Primera Comunión. A las 12.30 h. en S. Pedro y S. Pablo.
- Sábado 31: Confirmación de adultos, a las 15.30 h. en la Misión. Encuentro del Grupo de Liturgia.

Escuela de fe: María de Nazaret



"Me fío". Dos palabras, detrás de las cuales se esconde todo un mundo de fe, de abandono, de apuesta. Dos palabras que sintetizan la trayectoria vital y creyente del personaje de este mes: MARÍA DE NAZARET.

"Con su hágase, la Señora decía de hecho amén a la noche de Belén sin casa, sin cuna, sin matrona; amén a la fuga de un Egipto desconocido y hostil; amén al silencio de Dios durante treinta años; amén a las hostilidades de los sanedritas; amén cuando las fuerzas políticas, religiosas y militares arrastraran a Jesús al torrente de la crucifixión y de la muerte; amén a todo cuanto el Padre disponga y que ella no pueda mudar". Así se expresa Ignacio Larrañaga, interpretando la onda expansiva

de la respuesta de María a la vocación recibida.

¿Queremos llegar a ser buenos creyentes, fieles seguidores del Señor, activos miembros de la Iglesia, convencidos misioneros del gozo del Evangelio?

No busquemos lejos. Volvamos los ojos a esa mujer sencilla y audaz, acogedora y fiel, que supo abrir su vida de par en par a Dios, que se dejó modelar por su Palabra, que le dio carne de compromiso en la vida.

La mejor síntesis de lo que significa creer, esperar y amar es la vida de María. El mejor modelo de lo que es tratar con Dios, dar vida a su Palabra, llevarla con alegría y presteza a los demás, es María.

María nos enseña que lo más importante no es entender o saber mucho, sino acoger, aceptar, entregarse y fiarse. ¿Sabremos tu y yo mantener el "hágase" como María a lo largo de toda la vida?

En este mes...



Poco a poco, lee los textos fundamentales sobre María de Nazaret. Céntrate en el evangelio de Lucas: Lc 1, 26-38; 2, 1-51; 23, 1-56. Al ir leyendo, deja que vaya resonando la Palabra en tu interior. Párate allí donde más eco encuentra en tu vida, en tu situación como creyente.



Dedica un tiempo a orar. Repasa cosas que en tu vida no has entendido a la primera pero que, con el tiempo, has descubierto que en ello andaba Dios. Como María, dale vueltas en tu corazón, y repite: "Hágase", "me fío".



Escribe, en este mes, tu propio "Magnificat". Compártelo con alguien.

Escuela de fe: La casa (global) solidaria

Cómo puede el emigrante sentirse co- adquiere el espíritu de COLABORACIÓN. mo en casa mientras habita una tierra extraña. Quizá... y solo quizá, construvendo una casa solidaria.

El término SOLIDARIDAD, desde el ámbito de la construcción, se refiere a la unidad de un todo donde las partes están sólidamente trabadas En la jurisprudencia significa la exigencia de compartir el destino de las personas implicadas. Y de ambas definiciones (algo sólidamente construido v las obligaciones contraidas mancomunadamente) significado de solidaridad INTERDEPENDENCIA, o tendencia, entre iguales, a ayudarse mutuamente. Esta COMPLEMENTARIEDAD, es propia de la FRATERNIDAD, que responde al instinto del ANIMAL SOCIAL que es el ser humano, ya que la felicidad de las personas no depende tanto del bienestar material, (siempre perecedero e insuficiente), como de satisfacer su ALTERIDAD. El ser humano necesita de los otros para crecer y madurar, y así realizarse plenamente. Puesto que la naturaleza humana consiste en "vivir juntos", porque la soledad es como el hambre o la sed, que revelan un estado de carencia.

La familia, como micro sociedad, es la escuela primaria de la solidaridad, en la que se

Los actuales brotes de racismo o xenofobia, sembrados por grupos tan extremistas como generadores de opinión; o los temores ante el diferente, que llevan a la regulación de flujos migratorios basándose en el egoismo y la intolerancia, responden a la tentación de cerrarse al otro en una destructora espiral de egoismo y aislamiento de los semejantes. En contra de este pensamiento individualista, hay que afirmar que "todos somos responsables de todos", y que esta MUTUALIDAD se funda en la CONFIANZA, que genera a su vez COOPERACIÓN. La solidaridad, sin embargo, no es asistencialista, (porque humillaría al necesitado y le impediría [según el principio de subsidiariedad] aportar lo que pueda al BIEN COMÚN), sino que incluso es un signo de JUSTICIA, que se impone además como un deber moral.

Los movimientos de indignados, las mareas sociales (de distintos colores), las diversas primaveras... son solamente un signo actual y profético, de lo que el pensamiento social cristiano ha denominado igual dignidad humana, emanada del hecho de ser imagen y semejanza de Dios.

> Quizá... y solo quizá, la construcción de la casa solidaria (global), exija un renovado compromiso con las necesidades de los emigrantes.

Compartiendo experiencias

Taqui Otero recibió una carta muy especial un par de días después del fallecimiento de Clementa Lafuente (acontecido el sábado 14 del pasado mes de marzo). Con su permiso, reproducimos aquí el texto de dicha carta para compartirla con todos los lectores de la **Hoja Informativa**. Sirva para hacer presente la memoria de nuestros seres queridos difuntos.

Julio 2006

Querida Taqui.

Te mando estas líneas para despedirme de ti y te doy las gracias por lo buena que has sido siempre conmigo. Estoy mal y creo que me marcho. Dios me ha dado mucho tiempo y le doy las gracias.

Te pido perdón; si alguna vez te ofendí, fue sin quererlo.

Cuando estéis muchos en alguna reunión, les dices que les pido perdón si en algo les he ofendido. Yo también lo perdono todo, pues a mi también me ofendieron otras personas.

Sobre todo, espero que Dios me perdone y me acoja en su seno. A Él le pido ayuda en mi última hora.

Cuando recibas esta carta yo ya habré muerto. Si puedes me haces una misa porque no habrá nadie que reze por mi después.

A todos y a ti, pido al Señor os de larga vida.

Clementa Lafuente



Clementa Lafuente en la "Sopa de Cuaresma" del año pasado.

En la Capilla de la Misión, en una discreta placa -colocada en el interior del altarse puede leer: "Donado por Rosario (+ 1.6.91) y Clementa Lafuente"

Que Clementa y su hermana Rosario estén para siempre cerca de Cristo, el Señor de la Vida, como lo están sus nombres cerca del altar que le representa.

En nuestro contexto

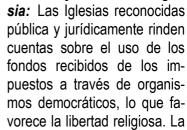
12 razones para votar NO a la iniciativa para abolir el Impuesto Eclesiástico de las Empresas:

1.- La Iniciativa no ayuda a nadie: Las empresas aportan solamente un 1/1000 del monto total. 2.- La iniciativa es injusta: Porque se perdería la ayuda para los más débiles de la sociedad. 3.- La iniciativa costará cara: Ya que los servicios sociales que ahora pagan las empresas con su impuesto eclesial, se trasladaría a la clase madia a través de

nuevos impuestos. 4.- La iniciativa es una irresponsable coacción: Porque rompe el equilibrado sistema de relación Iglesia-Estado. 5. La iniciativa hace nuestra sociedad pobre y fría: Las Iglesias ofrecen servicios de apoyo,

asesoramiento y ayuda; Formación, capacitación, tiempo libre; Preservación y mantenimiento de edificios de gran valor histórico; Ofrecen espacios a asociaciones, grupos, organizaciones... 6.-La iniciativa es simplona y perjudica la clase media: Si la Iglesia no asume estos servicios, será el Estado quien los asuma incrementando los impuestos. 7. - La iniciativa limita el trabajo voluntario: Para gran parte de estos servicios sociales intervienen personas que trabajan voluntariamente, y se haría imposible gratificarlos. 8.- La iniciativa contradice el principio de solidaridad

tan afianzado en Suiza: La sociedad Suiza se basa en principios de ética, solidaridad, respeto y esfuerzo personal. Aprobar la iniciativa contradice el principio de solidaridad. 9.- La Iniciativa implica más al Estado y agrava al contribuyente. La iniciativa incrementa los impuestos al contribuyente de clase media, ya que el Estado debe cubrir el vacío que dejaría la contribución de las empresas. 10.-La Iniciativa debilita la libertad religiosa, el control democrático y el derecho jurídico de la Igle-



abolición de este impuesto a las empresas fomentaría el auge de Sectas y comunidades autoritarias de forma descontrolada. *11–12. CONCLUSIÓN:* La Iglesia brinda importantes servicios que benefician a toda sociedad, (de formación, integración, capacitación...), llegando a dónde el Estado no llega. Con el impuesto eclesiástico a las empresas se cubre buena parte de estos servicios. Por lo que *Tu NO* en la votación del 18 de mayo es trascendental.

Para acceder a la traducción completa de las 12 propuestas: www.misioncatolica.ch/ Actualidad.

Para terminar

Ayudándose de los contenidos de las páginas impares de esta Hoja Informativa, encuentre las diez palabras que faltan para completar la frase.

L	0	٧	Α	M	Х	Н	Υ	Х	0	٧	Z	s	Х	D	М	0	Υ	R	W
Κ	G	Ρ	В	Ρ	G	L	Α	W	L	W	0	Н	O	Ε	L	U	ı	Υ	F
Κ	Ε	S	0	Z	Κ	R	A	ı	R	Α	D	ı	L	0	s	L	L	X	В
								Х											
N	Α	Т	U	R	Α	L	ı	Z	Α	С	ı	Ó	Ν	٧	U	R	ı	G	Н
D	Α	D	ı	R	Α	D	ı	L	0	S	Q	Н	V	Т	J	U	D	Ρ	U
Ν	Κ	G	W	F	D	٧	M	ı	G	Р	S	W	Н	L	٧	Т	Н	Х	Υ
X	D	Q	Ε	В	В	J	Н	М	Ρ	F	Т	М	Α	Н	Е	L	s	٧	Q
F	Α	L	L	Α	R	U	T	L	U	С	ı	R	U	L	Ρ	U	С	D	٧
Н	D	В	G	G	В	s	D	W	Α	Х	M	Κ	Z	Α	О	С	U	Ρ	G
Α	ı	Т	F	I	Х	W	0	Н	F	В	X	Z	F	Ε	Ρ	R	Α	С	0
W	s	0	R	ı	R	Ε	S	Ρ	Κ	Υ	0	F	R	L	Н	Ε	٧	Ρ	Т
В	R	Q	Q	С	Υ	U	M	V	W	Х	D	L	Н	X	Q	Т	ı	В	s
С	Ε	Q	F	D	U	M	Q	0	ı	U	Н	G	ı	Κ	Т	N	F	Ρ	Ε
I	٧	Κ	Ρ	W	М	M	F	Т	L	F	٧	Е	S	R	С	ı	ı	Т	U
N	ı	W	0	N	D	Z	В	Α	W	U	Ε	М	Ρ	R	Е	S	Α	S	Ρ
0	D	٧	N	D	Υ	M	U	R	Н	U	Ρ	R	R	Υ	s	Α	Ε	W	M
D	٧	W	ı	Z	W	В	R	s	Е	Е	Н	Υ	Н	U	U	U	ı	R	ı
Α	N	F	G	S	D	Н	٧	U	Е	W	Т	С	W	J	X	Н	R	F	D
L	J	Υ	С	٧	Ρ	Z	Н	J	N	J	S	Т	Ρ	Н	Υ	Т	0	Ν	Κ

CONSTRUYENDO LA CASA COMÚN:

La unidad en la _		, responde al				
proceso de		, en el que pasar				
de lo	a lo	exige				
desarrollar una actitud						
Y el principio de	(es el que subyace				
bajo el	eclesiástico d	e las empresas,				
que se pretende _	el próxir	no 18 de mayo.				
Por eso estamos invit	tados a	NO a la iniciativa				

Solución: leyendo las páginas impares de esta Hoja Informativa.

Nuestros lugares

Locales en Wädenswil-Au



Desde hace más de 25 años se viene manteniendo la asistencia pastoral a Wädenswil y los pueblos de alrededor.

En los comienzos, la celebración de la Eucaristía se tenía en una sala parroquial. Desde hace un año, que se renovó la casa parroquial, nos brindaron la ocasión de tener nuestra Misa en la Capilla de Au, el 1º y 3º domingo de cada mes, a la misma hora de siempre: a las 11:15.

En el salón parroquial tenemos todos los martes un cursillo de Biblia, de 7 a 8 de la tarde. En Mayo rezamos el rosario y en Cuaresma hacemos el Viacrucis.



AZR **CH - 8302 KLOTEN**

Horarios

ZÜRICH MISAS:

- □ Capilla Misión: *Sábados a 18:30 h.
 - *Primer viernes de mes. a las 19.00 h.
 - *Segundo miércoles de mes, a las 19.00 h. (en alemán)

Zürich, St. Gallus, 09:30 h. **■** Domingo:

Cripta (Dübendorfstr. 60, 8051 Zürich)

Zürich, St. Peter und Paul 12:30 h.

(Werdgässchen 26, 8004 Zürich)

Zürich, St Anton, 16:30 h. Cripta

(Neptunstr. 70, 8032 Zürich)

Wädenswil: 1° y 3° domingo 11:15 h.

Horario de atención en la Secretaría de la Misión

ZÜRICH Lunes 09:00 a 12:00 14:00 a 18:00 Martes 09:00 a 12:00 14:00 a 18:00 Miércoles 14:00 a 18:00 09:00 a 12:00 Jueves 14:00 a 18:00 09:00 a 12:00 Viernes 09:00 a 12:00 Sábado

Confesiones

previa cita: 044 281 06 06

KLOTEN

Misa domingos 11,30h. (Con aperitivo solidario al finalizar) Rosenweg 1 Kloten

WINTERTHUR

Misa domingos 16h. (Con aperitivo al finalizar) Laboratoriumstr. 5 Winterthur

NIEDERHASLI

Misa sábados 17,30h. (Aperitivo los primeros sábados de mes) Dorfstrasse 25a Niederhasli

> Bautizos, bodas, confesiones, visita v unción de enfermos: contactar con el misionero.

Horario de atención en las oficinas misionales

VI OTEN

	KLUTEN					
Lunes	9:00 -12:00	14:00 - 17:00				
Martes	8:00-12:00	14:00 - 19:00				
Miércoles	8:30 - 13:00	-				
Jueves	8:00 -12:00	14:00 -19:00				
Viernes	9:00 -13:00	-				
WINTERTHUR						

Previa cita con el misionero

Lunes, Martes,

Miércoles, Jueves 10:00 - 12:00 15:00 - 19:00 y Viernes

Director de la Misión previa cita: 052228067 mclekloten@bluewin.ch